CITY AND COUNTY OF SAN FRANCISCO
DEPARTMENT OF ELECTIONS

John Arntz, Director

Solicitud de boleta de voto por correo para electores sin ciudadanía

Elecciones del Consejo de Educación — 6 de noviembre de 2018

AVISO IMPORTANTE PARA PERSONAS QUE NO SON CIUDADANAS DE ESTADOS UNIDOS

Cualquier información que usted proporcione al Departamento de Elecciones, incluso su nombre y dirección, podría ser obtenida por Inmigración y Control de Aduanas (*Immigration and Customs Enforcement,* o *ICE*, por sus siglas en inglés) y otras agencias, organizaciones y personas. Además, si usted solicita la naturalización, se le preguntará si alguna vez se ha inscrito para votar o ha votado en elecciones federales, estatales o locales en Estados Unidos. Tal vez quiera consultar con un abogado de inmigración, una organización que proteja los derechos de los inmigrantes u otra fuente experta en el tema antes de dar cualquier tipo de información personal al Departamento de Elecciones y antes de inscribirse para votar en las Elecciones del Consejo de Educación de San Francisco. Puede encontrar una lista de organizaciones sin fines de lucro que se especializan en proteger los derechos de los inmigrantes en *sfelections.org.*

El Departamento de Elecciones tiene que recibir este formulario completado y firmado **a más tardar a las 5 p.m. del martes 30 de octubre**. Entréguelo en persona, envíelo por correo o por fax a la dirección o número de fax que aparecen abajo. También lo puede escanear y adjuntar a un correo electrónico dirigido a *SFVote@sfgov.org.*

1. Escriba con claridad:

Si se mudó dentro de San Francisco o cambió su dirección postal después de inscribirse, el Departamento actualizará su registro electoral según la información que nos proporcione a continuación.

Apellido _____ Nombre _____ Inicial ____ Fecha de nacimiento: MM / DD / AAAA _____

Dirección residencial de San Francisco donde vive ahora; no puede ser ni apartado postal, ni tienda donde recibe su correo, ni negocio _____ San Francisco, CA Código postal _____

Dirección postal donde quiere que se le envíe la boleta; si no pone nada aquí, se le enviará a su dirección residencial _____

2. Firme y escriba la fecha de cuando firma:

No he solicitado una boleta de voto por correo para estas elecciones en ninguna otra jurisdicción. Certifico bajo pena de perjurio y conforme a las leyes del estado de California, que la información que proporciono en esta solicitud es verídica y correcta. Advertencia: el perjurio es un delito mayor que se castiga con la cárcel en una prisión estatal por un máximo de cuatro años (Código penal § 126)

Firme aquí ➡ _____ Fecha _____

Si no puede firmar, marque 'X' y que un testigo mayor de 18 años firme a la par.

CITY AND COUNTY OF SAN FRANCISCO
DEPARTMENT OF ELECTIONS

John Arntz, Director

Vote-by-Mail Ballot Application for Non-Citizen Voters: November 6, 2018, School Board Election

IMPORTANT NOTICE FOR NON-UNITED STATES CITIZENS

Any information you provide to the Department of Elections, including your name and address, may be obtained by Immigration and Customs Enforcement (ICE) and other agencies, organizations, and individuals. In addition, if you apply for naturalization, you will be asked whether you have ever registered or voted in a federal, state, or local election in the United States. You may wish to consult with an immigration attorney, an organization that protects immigrant rights, or other knowledgeable source before providing any personal information to the Department of Elections and before registering to vote in San Francisco Board of Education Elections. You can find a list of nonprofit orginizations that specialize in protecting the rights of immigrants on *sfelections.org*.

The Department of Elections must receive this application by 5 p.m. on Tuesday, October 30. Hand deliver, mail, or fax the completed and signed application to the address or fax number listed below. You may also email it as a scanned attachment to SFVote@sfgov.org.

1. Print Clearly and in English:

If you have moved within San Francisco or changed your mailing address since you registered to vote, the Department will update your registration record according to the information provided below.

Last Name _____ First Name _____ M.I. ____ Birth Date: MM / DD / YYYY _____

San Francisco Residential Address where you currently live; cannot be a PO Box, mail drop, or business _____ San Francisco, CA ZIP Code _____

Mailing Address where you want your ballot to be mailed; if you leave this field blank, your ballot will be sent to your residential address _____

2. Sign and Date:

I have not applied for a vote-by-mail ballot from any other jurisdiction for this election. I certify under penalty of perjury under the laws of the State of California that the information I have provided on this application is true and correct. Warning: Perjury is a felony, punishable by imprisonment in state prison for up to four years. (Penal Code § 126)

Sign Here ➡ _____ Date _____

If you are unable to sign, make a mark or an "X" and have a witness over the age of 18 sign next to your mark.